



FIESTA DE LAS
CULTURAS INDÍGENAS
DE LA CIUDAD DE MÉXICO

El Gobierno de la Ciudad de México

Convoca

A las niñas y niños inscritos en escuelas primarias públicas de la Ciudad de México
a participar en el concurso

Tlakuiloli

Los rasgos de tu Ciudad

Temática:

El diálogo intercultural y la cooperación
entre las personas de diferentes culturas
de la Ciudad de México.

Podrán participar en las categorías:

- Mural
- Cartel
- Interpretación instrumental o coral

Consulta las bases en: www.educación.df.gob.mx

"Nuzgoji k'ü ri Meb'ondoji ri ñaji napunkjü ye jña'a,
ngekjwa jitsiji ye jña'a kja ne Ngunxorü"
(traducción del mazahua por Antolín Celote Preciado)

"Kua'a xa yu'u ñiu ka'anyo ta ta'an tsi sakua'akayo"
(traducción del mixteco de Oaxaca de la Costa Noroeste
por Celedonio Bautista Arias)

"Titlajtouanej miyekej tlajtolmej niman tikalaktokej ipan
kaltlamachilisyotl"
(traducción del mexicano de Guerrero por Iván León Javier)

"Hablamos diversas lenguas y somos incluidos en la
educación"



Instituto Nacional
de Antropología
e Historia





FIESTA DE LAS
CULTURAS INDÍGENAS
DE LA CIUDAD DE MÉXICO



El Gobierno de la Ciudad de México **convoca:**

A las niñas y niños inscritos en escuelas primarias públicas de la Ciudad de México a participar en el concurso

Tlakuiloli

Los rasgos de tu Ciudad

Temática:

El diálogo intercultural y la cooperación entre las personas de diferentes culturas de la Ciudad de México.

Podrán participar en las siguientes categorías:

- Mural.
- Cartel.
- Interpretación instrumental o coral de canciones que los niños conozcan en su lengua indígena.

Participantes:

Todas las niñas y los niños que se encuentren inscritos en escuelas primarias públicas de la Ciudad de México, sin importar la organización, institución o asociación que representen deben de cumplir con las siguientes características:

- En grupos de trabajo de **cinco participantes**, con integración multicultural.
- Tener **por lo menos un participante** perteneciente a un pueblo originario o una comunidad indígena.
- Tener **un representante que guíe y acompañe** en todo el proceso del concurso. Podrán ser maestros, directivos de la escuela, representantes de alguna organización, padres de familias o tutores.

Cada grupo podrá presentar sólo una obra en alguna de las tres categorías. Para mural y cartel sólo se aceptarán obras inéditas.

FASES

Publicación de la Convocatoria: 21 de mayo de 2014

Fase I: REGISTRO DE PARTICIPANTES

Fecha: del 21 de mayo al 20 de junio

Para iniciar, imprime la ficha de inscripción que encontrarás en: www.educacion.df.gob.mx

La ficha deberá ser llenada con todos los datos del equipo participante, la cual contendrá un número de folio que les permitirá continuar en la siguiente fase.

Fase II. RECEPCIÓN DE OBRAS

Fecha: del 1 al 30 de junio en días hábiles

Horario: de 9:00 a 15:00 y de 17:00 a 19:00 hrs.

Domicilio: Av. Chapultepec 49, Col. Centro, CP 06010, Ciudad de México, Distrito Federal, en las oficinas de la Dirección General de Educación Inclusiva y Complementaria.

Entrega de obras:

1) Integrar en sobre cerrado:

- a) Mural o cartel: **boceto a color** en opalina tamaño carta.
- b) Interpretación instrumental o coral de canciones que los niños conozcan en su lengua indígena. Grabación en formato DVD, con una duración: de 5 a 10 minutos.



Instituto Nacional
de Antropología
e Historia





FIESTA DE LAS
CULTURAS INDÍGENAS
DE LA CIUDAD DE MÉXICO



c) Copia fotostática simple de la Clave Única de Registro de Población (CURP) de cada uno los integrantes del equipo.

2) Datos en el exterior del sobre:

- Nombre del Concurso: *Tlakuiloli. Los rasgos de tu ciudad.*
- Nombre del equipo.
- Estos datos deberán coincidir con los datos proporcionados en la ficha de inscripción.

3) Al momento de entregar el sobre con la obra, el representante deberá tener:

- Ficha de inscripción y una copia fotostática de la misma (será su acuse de entrega).
- Identificación oficial vigente original y copia legible de la misma (se presentará para compulsar).

Fase III. DELIBERACIÓN

Fecha: 2 al 8 de julio

El jurado revisará y elegirá a los tres primeros lugares de cada categoría (mural, cartel e interpretación instrumental o coral), de acuerdo con los siguientes criterios:

- Las obras que mejor reflejen la temática del concurso
- Originalidad y estilo
- Mensaje o sentido de las obras

El jurado estará integrado por especialistas con experiencia en temas de diversidad cultural y arte indígena.

Jurado

Norma Leticia Vázquez Martínez (originaria del pueblo Zapoteco)

Román de la Cruz Morales (originario del pueblo Zoque)

Ángel Vicente Ferrer (originario del pueblo Náhuatl)

Antropóloga Liliana García Sánchez

Lic. José Luis Martínez Maldonado

Fase IV. RESULTADOS

Fecha: 9 de julio

Los resultados se darán a conocer a través del portal electrónico de la Secretaría de Educación del Distrito Federal. Adicionalmente, el área Convocante se pondrá en contacto con los representantes de los equipos ganadores para darles a conocer el dictamen del jurado.

Los equipos ganadores deberán tener en cuenta lo siguiente:

- Mural:** se deberá realizar la pintura en una mampara de madera. Se utilizarán pinturas acrílicas.
- Cartel:** se digitalizará el diseño para su impresión en tamaño cartel.
- Interpretación instrumental o coral:** los organizadores se pondrán en contacto con los grupos para indicar la fecha y el lugar donde se deberán presentar las interpretaciones, así como para un ensayo previo al evento de premiación.





FIESTA DE LAS
CULTURAS INDÍGENAS
DE LA CIUDAD DE MÉXICO



- Todas las obras deberán ser idénticas a las entregadas en el boceto.
- El representante de cada uno de los equipos ganadores será el responsable de organizar y acordar con los padres de familia y la escuela u organización que representen, la asistencia de los niños al evento de premiación, así como de la presentación y exposición de las obras en el evento de premiación.
- Los materiales para la categoría de mural serán entregados en la Secretaría de Educación del Gobierno del Distrito Federal. El representante de los equipos deberá especificar en la ficha de inscripción, las tonalidades de color y el número de brochas y pinceles que se requieren. No podrán ser proporcionados aquellos materiales que no sean especificados.
- Las obras ganadores formarán parte del acervo de las Secretarías convocantes, para su exhibición en sus respectivas sedes.

Fase V. PREMIACIÓN

Fecha: 9 de agosto

Evento de premiación: en la sede de la Fiesta de las Culturas Indígenas de la Ciudad de México.

Para cada una de las categorías (mural, cartel e interpretación instrumental o coral), se entregará a cada participante del equipo los siguientes premios:

1er. lugar

- a) Presentación y exposición de la obra en la Fiesta de las Culturas Indígenas de la Ciudad de México.
- b) Edición y difusión de la obra. Para mural y cartel en tamaño postal, tiraje de 100 reproducciones. Para interpretación instrumental o coral, reproducción de la misma.
- c) Recorrido cultural en el Turibus de la Ciudad de México.
- d) Pase para curso de verano o decembrino en el Museo Nacional de Antropología e Historia.
- e) Colección de libros editados por SEDU, SC, CGEIB, CIESAS, INAH.
- f) Reconocimiento de primer lugar y Constancia de participación.

2do. lugar

- a) Presentación y exposición de la obra en la Fiesta de las Culturas Indígenas.
- b) Pases de ingreso con acompañante al Museo Nacional de Antropología e Historia.
- c) Tarjeta de descuentos para ingresar a museos.
- d) Colección de libros editados por SEDU, SC, CGEIB, CIESAS, INAH.
- e) Reconocimiento de segundo lugar y Constancia de participación.

3er lugar

- a) Presentación y exposición de la obra en la Fiesta de las Culturas Indígenas.
- b) Tarjeta de descuentos para ingresar a museos.
- c) Colección de libros editados por SEDU, SC, CGEIB, CIESAS, INAH.
- d) Reconocimiento de tercer lugar y constancia de participación.

Lo no previsto en la presente Convocatoria, será resuelto por la autoridad convocante.
Para mayor información: www.educacion.df.gob.mx





Concurso Tlakuiloli
Los rasgos de tu Ciudad

Ficha de inscripción de equipo participante (Hoja 1)

I. Información general

1. Imprimir esta **ficha de inscripción**. Llenar con tinta azul y letra legible.
2. Colocar en sobre cerrado el boceto de la obra participante, con todos los requisitos especificados en la Fase II de las **Bases del Concurso**.
3. Anexar al sobre la **ficha de inscripción** debidamente requisitada y entregar en la sede de recepción.

II. Datos generales de la obra participante

Nombre del equipo*:		Fecha de llenado (dd/mm/2014):	
Nombre de la obra*:			
Nombre de Institución u organización de representan (<i>cuando aplique</i>):			
Seleccione sólo una categoría (<i>marque con una "X"</i>)*:	1) Mural		
	2) Cartel		
	3) Interpretación Instrumental o coral		

Materiales requeridos

Tipo	Cantidad
1)	1)
2)	2)
3)	3)
4)	4)
5) otros...	5) otros...

III. Datos de los participantes

Nombre completo* <i>- Apellidos y nombre(s) -</i>	Edad*	Grado escolar	Lugar de origen*	Idioma(s) que habla*
1)				
2)				
3)				
4)				
5)				

Nombre completo de la escuela*:	
---------------------------------	--



Ficha de inscripción de equipo participante (Hoja 2)

IV. Datos del representante

Nombre completo*:

Figura del representante (marque con una "X")	Maestro	Director	Padre o madre	Tutor	Otro (especifique):	Representante de institución
--	---------	----------	---------------	-------	---------------------	------------------------------

¿Pertenece a un grupo originario indígena?	SÍ	NO	¿Cuál?:	
--	----	----	---------	--

Domicilio*:

Teléfono*:		Celular:	
------------	--	----------	--

Correo electrónico:

Confirmando mi conocimiento pleno de las Bases del Concurso y todas sus disposiciones y me reservo el derecho de apelación.

Firma:

V. Exclusivo para la Institución receptora

Número de folio asignado:		Fecha de recepción (dd/mm/2014):	
---------------------------	--	----------------------------------	--

Aviso sobre la protección de datos personales

"Los datos personales recabados serán protegidos, incorporados y tratados en el Sistema de Datos Personales de la Secretaría de Educación del Distrito Federal, el cual tiene su fundamento en el Artículo 6 de la Ley de Protección de Datos Personales para el Distrito Federal, cuya finalidad es integrar los datos de las y los solicitantes del Distrito Federal, así como de quien recibe información y orientación, y podrán ser transmitidos al Instituto de Acceso a la Información Pública del Distrito Federal, además de otras transmisiones previstas en la Ley de Protección de Datos Personales para el Distrito Federal.

Los datos marcados con un asterisco (*) son obligatorios y sin ellos no podrá completar el proceso de participación en esta convocatoria. Asimismo, se le informa que sus datos no podrán ser difundidos sin su consentimiento expreso, salvo las excepciones previstas en la Ley.

El responsable del Sistema de Datos Personales es la Dirección General de Educación Inclusiva y Complementaria y la dirección donde podrá ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, así como la revocación del consentimiento en Av. Chapultepec 49, colonia Centro, Delegación Cuauhtémoc, CP 06010, correo electrónico: oip-se@educación.df.gob.mx

El interesado podrá dirigirse al Instituto de Acceso a la Información Pública y Protección de Datos Personales del Distrito Federal, donde recibirá asesoría sobre los derechos que tutela la Ley de Protección de Datos Personales para el Distrito Federal o comunicarse al teléfono 56.36.46.36, y al correo electrónico: datos.personales@infodf.org.mx o www.infodf.org.mx